

Thành phố Ota

Danh sách cơ sở giữ trẻ “Azukeru” và bản đồ

- Cơ sở giữ trẻ/Nhà trẻ
- ▲ Cơ sở giữ trẻ được chứng nhận (nguồn gốc từ nhà trẻ)
- Cơ sở giữ trẻ được chứng nhận (nguồn gốc từ mẫu giáo)
- ★ Cơ sở giữ trẻ được chứng nhận (mô hình trường mẫu giáo)
- ✳ Cơ sở giữ trẻ được chứng nhận (địa phương quản lý)
- # Cơ sở giữ trẻ quy mô nhỏ
- ◆ Trường mẫu giáo tư thục



Nhận thông tin về nuôi dạy trẻ em tại thành phố Ota, bằng cách kết bạn trên **LINE**.



Sách bản màu



Hướng dẫn thủ tục
TETSUZUKI GAIDO



Hướng dẫn đăng ký/sử dụng



Cơ sở giữ trẻ/ Nhà trẻ

Hoikujo/ Hoikuen

Trông trẻ

Nộp hồ sơ tại Phòng Trẻ em - Tòa thị chính Ota

Khu vực	Tên cơ sở	Địa chỉ	Số điện thoại	Sức chứa	Giờ mở cửa trong tuần	Giờ mở cửa thứ 7
Kuai	Iida Hoikuen	Iida-Cho 904	0276-45-8223	130	7:15 ~ 19:00	7:15 ~ 18:15
Sawano	Ota Minami Hoikuen	Takahayashi Minami-Cho 774	0276-38-1539	70	7:15 ~ 18:45	7:15 ~ 18:15
Sawano	Ota Suginoko Hoikuen	Takahayashi Kita-Cho 2097-1	0276-38-0371	120	7:15 ~ 18:50	7:15 ~ 18:15
Kyuhaku	Kyuhaku Hoikuen	Ryumai-Cho 1925-3	0276-45-3832	190	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Niragawa	Kumano Hoikuen	Kumano-Cho 23-21	0276-22-6015	110	7:20 ~ 18:50	7:20 ~ 18:20
Niragawa	Kobato Hoikuen	Dainogo-Cho 1694	0276-25-8130	110	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Housen	Yurikago Hoikuen	Nakane-Cho 502-1	0276-31-0826	130	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Housen	Shirakaba Hoikuen	Shindo-Cho 52	0276-31-2457	120	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Housen	Fujiaku Hoikuen	Fujiagu-Cho 481-1	0276-31-5700	70	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Torinogo	Oshima Hoikuen	Oshima- Cho 675-4	0276-25-4881	90	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Ojima	Ojima Dai Ichi Hoikuen	Kameoka-Cho 240-1	0276-52-0519	130	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Ojima	Ojima Dai Ni Hoikuen	Kasukawa-Cho 77	0276-52-0297	70	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Ojima	Ojima Dai San Hoikuen	Horiguchi-Cho 206-5	0276-52-3981	70	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30
Kizaki	Kizaki Aozora Hoikuen	Nitta Nakaeda-Cho 985	0276-56-2549	140	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Ikushina	Ikushina Hoikuen	Nitta Ichinoi-Cho 135-3	0276-57-0113	180	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Yabuzuka Seibu	Obara Hoikuen	Obara-Cho 1283	0277-78-2105	45	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:30
Yabuzuka Seibu	Obara Nishi Hoikuen	Obara-Cho 1777	0277-78-5580	80	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Yabuzuka Toubu	Kusunoki Hoikuen	Yabuzuka-Cho 2917-2	0277-78-3716	100	7:00 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30

Cách nộp hồ sơ (các cơ sở thuộc diện nộp hồ sơ tại Phòng Trẻ em- Tòa thị chính Ota)

Để đăng ký cho con bạn vào các cơ sở giữ trẻ/ nhà trẻ, cơ sở giữ trẻ được chứng nhận (nguồn gốc từ nhà trẻ) theo chương trình chứng nhận chăm sóc trẻ em, bạn phải nộp đơn đến Phòng Trẻ em *Kodomo-Ka* tại Tòa thị chính Ota, và thành phố sẽ đưa ra quyết định lựa chọn. Vui lòng kiểm tra trang web của thành phố Ota để biết ngày tháng, thủ tục đăng ký và các chi tiết khác.

Nộp hồ sơ nhập học đầu năm mới



Nộp hồ sơ nhập học trong năm học



Làm thế nào có thể tham quan cơ sở trước khi nộp hồ sơ?

Việc đến thăm một cơ sở, yêu cầu bạn thực tế tham quan, cung cấp cho cơ sở đó tên và ngày sinh của trẻ mà bạn muốn đăng ký, và lắng nghe lời giải thích từ giáo viên của cơ sở. Vui lòng liên hệ trực tiếp với từng cơ sở để đặt lịch hẹn tham quan.

Khi nộp đơn vào Phòng Trẻ em *Kodomo-Ka* tại Tòa thị chính Ota, bạn sẽ được yêu cầu liệt kê 3 cơ sở ưu tiên. Vui lòng cân nhắc kỹ lưỡng sau khi đến thăm các cơ sở này. Để biết thêm chi tiết, vui lòng đọc trang liên quan trong “Hướng dẫn đăng ký/sử dụng”.

Trước khi đăng ký, có cần phải đi tham quan cơ sở không? Tôi dự định sẽ đi xem cơ sở sau khi đã quyết định chọn nơi phù hợp?



Khi đăng ký, vui lòng chỉ đăng ký cơ sở mà bạn chắc chắn sẽ gửi con mình đến sau khi được chấp nhận. Vì lý do này, việc tham quan các cơ sở là một bước quan trọng trong việc lựa chọn nơi phù hợp cho trẻ.

Có rất nhiều điều bạn không thể biết chỉ bằng cách nhìn vào cơ sở từ xa hoặc từ thông tin của người thân hay bạn bè.

Tất cả các cơ sở giữ trẻ ở thành phố đều do tư nhân điều hành, và mỗi cơ sở có bầu không khí, phương châm giáo dục, học phí cũng như các khoản chi phí phát sinh khác nhau. Chúng tôi khuyến khích phụ huynh đến thăm và tìm hiểu kỹ từng cơ sở, và hãy lắng nghe kỹ những giải thích mà giáo viên ở đó đưa ra, vì một số cơ sở có thể có những thông tin quan trọng muốn chia sẻ với phụ huynh.

Cơ sở giữ trẻ được chứng nhận

(nguồn gốc từ nhà trẻ) *Nintei Kodomoen (Hoikuen-Yurai)*

Giáo dục

Trông trẻ

Giáo dục: nộp trực tiếp đến cơ sở
Trông trẻ: nộp hồ sơ đến
Phòng Trẻ em- Tòa thị chính Ota

Khu vực	Tên cơ sở	Địa chỉ	Số điện thoại	Sức chứa		Thời gian tiêu chuẩn	Giờ mở cửa trong tuần	Giờ mở cửa thứ 7
				Loại 1	Loại 2/3			
Ota	Hamacho Kodomoen	Hama-Cho 25-4	0276-45-2809	9	100	10:00 ~ 14:00	7:00 ~ 18:50	7:00 ~ 18:00
Kuai	Tsukushi Kodomoen	Higashibessho-Cho 410	0276-45-0300	10	130	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Kuai	Kids Island Uchigashima	Uchigashima-Cho 1012-1	0276-45-6687	15	105	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Sawano	Ota Aiiku Kodomoen	Shimohamada-Cho 768-1	0276-46-3926	15	120	9:00 ~ 13:00	7:10 ~ 19:00	7:25 ~ 18:25
Sawano	Suehiro Kodomoen	Suehiro-Cho 543-5	0276-38-1830	15	150	8:30 ~ 15:30	7:20 ~ 18:50	7:30 ~ 18:30
Sawano	Ushizawa Kodomoen	Ushizawa-Cho 1077-1	0276-38-4253	15	120	8:30 ~ 15:00	7:15 ~ 18:45	7:15 ~ 18:15
Niragawa	Ota Higashi Hoikuen	Higashinagaoka-Cho 1407-5	0276-25-1258	15	140	8:30 ~ 13:30	7:15 ~ 19:00	7:15 ~ 18:15
Niragawa	Niragawa Kodomoen	Dainogo-Cho 845	0276-48-1338	15	155	8:30 ~ 13:30	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Niragawa	Komadori	Ishihara-Cho 1038	0276-45-3466	15	100	8:30 ~ 13:30	7:30 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Godo	Godo Kodomoen	Terai-Cho 695-5	0276-57-6423	15	140	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Housen	Yura Kodomoen	Yura-Cho 91-3	0276-31-8393	10	130	10:00 ~ 14:00	7:20 ~ 19:20	7:20 ~ 18:20
Housen	Housen Kodomoen	Okino-Cho 77-1	0276-31-3160	9	126	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Torinogo	Toriyama Kodomoen	Toriyama Naka-Cho 1074-5	0276-25-4079	15	210	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Torinogo	Tsuruda Kodomoen	Tsuruda-Cho 401-1	0276-25-5947	15	120	9:00 ~ 13:00	7:15 ~ 18:45	7:15 ~ 18:15
Torinogo	Nishinomori Kodomoen	Niino-Cho 843-8	0276-31-2003	15	90	10:00 ~ 14:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Morita	Morita Kodomoen	Yatabori-Cho 388-3	0276-37-1138	10	85	8:30 ~ 15:30	7:00 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Morita	Ikumi Kodomoen	Tomiwaka-Cho 530-1	0276-25-1570	10	150	9:00 ~ 14:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00
Morita	Asunaro Kodomoen	Tadakari-Cho 1647-6	0276-37-5225	15	90	9:30 ~ 13:30	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Ojima	Little Village Serada no Mori	Serada-Cho 3119-7	0276-52-1035	15	260	9:00 ~ 15:00	7:00 ~ 19:30	7:15 ~ 18:15
Watauchi	Watauchi Kodomoen	Nitta Kamieda-Cho 767-1	0276-56-7901	15	140	9:00 ~ 14:00	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Yabuzuka seibu	Obara Minami Kodomoen	Obara-Cho 110	0277-78-4455	15	150	8:30 ~ 12:30	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 18:30
Yabuzuka toubu	Yabuzukahonmachi Hoikuen	Yabuzuka-Cho 1578	0277-78-4226	15	247	9:00 ~ 15:15	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00
Yabuzuka toubu	Nakahara Kodomoen	Yabuzuka-Cho 2158-5	0277-78-4748	15	100	9:00 ~ 13:00	7:00 ~ 18:30	7:00 ~ 18:00

Tôi đang lo lắng về sức khỏe của con mình. Liệu có cơ sở giữ trẻ nào có thể tiếp nhận trẻ không?

Nếu trẻ đang dùng thuốc do bệnh tật, có vấn đề về phát triển, hoặc có những hạn chế về chế độ ăn uống do dị ứng hoặc lý do tôn giáo, v.v, điều cần thiết là cha mẹ/người giám hộ phải thảo luận chi tiết về tình trạng sức khỏe của con mình với cơ sở chăm sóc và xác nhận rằng cơ sở đó có thể tiếp nhận trẻ trước khi nộp đơn.

Vui lòng đọc “Hướng dẫn đăng ký/sử dụng” để biết thêm chi tiết.

Về nguyên tắc, các cơ sở giữ trẻ là nơi trẻ em sống trong môi trường tập thể, và không phải lúc nào cũng có thể cung cấp dịch vụ chăm sóc cá nhân hóa phù hợp với tính cách của từng trẻ. Việc trẻ có được nhận vào cơ sở bạn mong muốn hay không phụ thuộc vào nhu cầu cụ thể của trẻ và khả năng tiếp nhận hiện tại của cơ sở đó. Chúng tôi rất tiếc nhưng không thể đưa ra hướng dẫn áp dụng chung cho tất cả, vui lòng liên hệ trực tiếp với từng cơ sở để được tư vấn và xác nhận.

Nếu sau khi tham khảo ý kiến các cơ sở, phụ huynh thấy rằng chỉ có một số lượng hạn chế các cơ sở có thể nhận trẻ, vui lòng liên hệ với Phòng Trẻ em *Kodomo-Ka* tại Tòa thị chính Ota trước khi nộp đơn.



- Khi đến thăm cơ sở hoặc thảo luận về vấn đề sức khỏe, vui lòng sử dụng “Danh sách kiểm tra khi tham quan” ở trang 11 của cuốn sách nhỏ này hoặc “Danh sách kiểm tra sức khỏe” trong “Cẩm nang dành cho người mới bắt đầu”.

Cơ sở giữ trẻ được chứng nhận
(nguồn gốc là mẫu giáo) *Nintei Kodomoen (Youchien-Yurai)*

Giáo dục

Trông trẻ

Nộp hồ sơ trực tiếp tại cơ sở
(cả Giáo dục và Trông trẻ)

Khu vực	Tên cơ sở	Địa chỉ	Số điện thoại	Sức chứa		Thời gian tiêu chuẩn	Giờ mở cửa trong tuần	Giờ mở cửa thứ 7	Độ tuổi nhập học
				Loại 1	Loại 2/3				
Kuai	Higashi Bessho Youchien	Iizuka-Cho 1113-9	0276-45-2505	120	120	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 14:00	Từ 1 tuổi*
Kuai	Nakayoshi Youchien	Nijijima-Cho 688	0276-45-4994	45	70	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	8:30 ~ 16:30	
Sawano	Inari Youchien	Hosoya-Cho 22-1	0276-31-7500	105	140	8:30 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 15:00	
Niragawa	Dainogo Kodomoen	Dainogo-Cho 535	0276-45-8161	55	80	9:00 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	8:00 ~ 16:00	
Torinogo	Kinzan Youchien	Toriyama Kami-Cho 1633	0276-37-0602	40	80	9:30 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Housen	Shinmei Youchien	Yura-Cho 1829-5	0276-32-2368	30	45	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Housen	Housen Kita Youchien	Bessho-Cho 388-2	0276-32-0424	45	90	10:00 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Kizaki	Kizakimachi Youchien	Nitta Kizaki-Cho 1391-2	0276-56-5188	100	60	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 19:00	7:30 ~ 15:00	
Ikushina	Ikushina no Kaze	Nitta Murata-Cho 995	0276-57-1076	15	50	9:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	
Yabuzuka Toubu	Smile Youchien	Yabuzuka-Cho 1745-3	0277-78-2446	60	50	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 15:30	
Kyuhaku	Wakaba Youchien	Shimokobayashi-Cho 677	0276-45-7365	90	170	9:20 ~ 14:30	7:00 ~ 18:30	8:00 ~ 16:00	
Morita	Ota Izumi Youchien	Higashiimaizumi-Cho 801	0276-37-3245	60	70	10:00 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	8:30 ~ 17:30	
Watauchi	Watacko	Nitta Kamidanaka-Cho 825	0276-57-0571	30	30	9:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 18:30	

※Độ tuổi được nêu mang tính hướng dẫn. Vui lòng liên hệ với từng cơ sở để biết thông tin cụ thể về quy định nhập học.

Cơ sở giữ trẻ được chứng nhận
(mô hình trường mẫu giáo) *Nintei Kodomoen (Youchien-Gata)*

Giáo dục

Trông trẻ

Nộp hồ sơ trực tiếp tại cơ sở
(cả Giáo dục và Trông trẻ)

Khu vực	Tên cơ sở	Địa chỉ	Số điện thoại	Sức chứa		Thời gian tiêu chuẩn	Giờ mở cửa trong tuần	Giờ mở cửa thứ 7	Độ tuổi nhập học
				Loại 1	Loại 2/3				
Kuai	Hikari Youchien	Arai-Cho 556-1	0276-45-7134	55	30	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 13:30	Từ 3 tuổi
Housen	Dai Ni Hikari Youchien	Takara-Machi 148	0276-32-2466	60	30	8:30 ~ 14:30	7:30 ~ 18:30	7:30 ~ 13:30	



Sự khác biệt giữa cơ sở giữ trẻ/nhà trẻ, mẫu giáo, và cơ sở giữ trẻ được chứng nhận là gì?

Nhà trẻ/cơ sở giữ trẻ *Hoikuen/Hoikujo* là cơ sở chăm sóc trẻ thay cho cha mẹ trong trường hợp cha mẹ bận công việc, ốm đau hoặc vì các lý do khác không thể tự chăm sóc. Cơ sở tiếp nhận trẻ từ 0 tuổi đến trước khi vào tiểu học.

Mẫu giáo *Youchien* là cơ sở chăm sóc dành cho trẻ, không phụ thuộc vào hoàn cảnh của cha mẹ. Mục tiêu của cơ sở là hỗ trợ sự phát triển toàn diện về thể chất và tinh thần của trẻ, đồng thời đặt nền tảng cho sinh hoạt và học tập sau khi vào tiểu học, với vai trò là giai đoạn khởi đầu của giáo dục nhà trường.

Các cơ sở giữ trẻ được chứng nhận *Nintei Kodomoen* là cơ sở kết hợp chức năng của cả trường mẫu giáo và nhà trẻ, cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ từ 0 đến 5 tuổi (tùy từng cơ sở) và đồng thời thực hiện giáo dục cho trẻ từ 3 tuổi trở lên.



Cơ sở giữ trẻ được chứng nhận

(địa phương quản lý) Nintei Kodomoen (Chihou Sairyō-Gata)

Giáo dục

Trông trẻ

Nộp hồ sơ trực tiếp tại cơ sở
(cả Giáo dục và Trông trẻ)

Khu vực	Tên cơ sở	Địa chỉ	Số điện thoại	Sức chứa		Thời gian tiêu chuẩn	Giờ mở cửa trong tuần	Giờ mở cửa thứ 7
				Loại 1	Loại 2/3			
Kuai	Misono Youjien	Arai-Cho 318	0276-45-1222	5	35	10:00~14:00	8:00 ~ 19:00	8:00 ~ 19:00
Sawano	Apricot Hoikuen	Takahayashi Minami-Cho 239-1	0276-55-1625	9	30	8:30 ~15:30	7:00 ~ 18:30	8:00 ~ 16:00
Morita	Popura	Tadakari-Cho 1665-5	0276-37-7781	5	30	9:00 ~13:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 19:00
Kizaki	Medaka Hoikuen	Nitta Kizaki-Cho 1691-1	0276-56-7510	5	34	9:00 ~15:00	7:00 ~ 19:00	7:00 ~ 18:00

#

Cơ sở giữ trẻ quy mô nhỏ loại A Shoukibo Hoiku Jigyō A-Gata

Trông trẻ

Nộp hồ sơ trực tiếp tại cơ sở

Khu vực	Tên cơ sở	Địa chỉ	Số điện thoại	Sức chứa	Thời gian tiêu chuẩn	Giờ làm việc trong tuần	Độ tuổi
Yabuzuka Seibu	Torinohane Hoikuen	Obara-Cho 1164-44	0277-51-6212	17	7:00 ~ 19:00	8:00 ~ 16:00	0-2 tuổi

Trường mẫu giáo tư thục Shiritsu Youchien

Giáo dục

Nộp hồ sơ trực tiếp tại cơ sở

Cơ sở giáo dục cũng cung cấp dịch vụ trông trẻ.
Liên hệ trực tiếp với cơ sở để biết thêm chi tiết.

Khu vực	Tên cơ sở	Địa chỉ	Số điện thoại	Sức chứa	Thời gian tiêu chuẩn	Giờ mở cửa trong tuần	Giờ mở cửa thứ 7	Độ tuổi
Godo	Ota Jin Ai Youchien	Narizuka-Cho 512-2	0276-37-1723	105	9:30 ~ 15:00	8:00 ~ 18:00	※Cần trao đổi	Từ 3 tuổi
Sawano	Minami Youchien	Takahayashi Nishi-Cho 474-7	0276-38-1980	140	10:00 ~ 14:00	7:30 ~ 18:00	—	tuổi

Thành phố Ota có các chương trình hỗ trợ nuôi dạy trẻ đặc biệt (nhà trẻ, mẫu giáo, cơ sở giữ trẻ được chứng nhận) không?

- Phí giữ trẻ (khoản phụ huynh phải trả) cho trẻ từ 0-2 tuổi được quy định ở mức thấp hơn so với tiêu chuẩn của Nhà nước.
- Đối với trẻ từ con thứ ba trở đi, trong độ tuổi 0-2, phí giữ trẻ (khoản phụ huynh phải trả) sẽ được miễn khi nộp đơn.
- Phí ăn trưa cho trẻ từ 3-5 tuổi sẽ được trợ cấp bằng đồng coin OTACO (có giới hạn).
- Đối với trẻ từ 0-2 tuổi, thành phố sẽ cung cấp tã và khăn ướt sử dụng tại cơ sở.
- Vui lòng sử dụng Chương trình Refresh dành cho cha mẹ (trang 8).

※Độ tuổi được tính đến ngày 1/4 của năm học hiện tại.



Thông tin về hỗ trợ nuôi dạy trẻ đã được tổng hợp trên trang hướng dẫn trực tuyến. Bạn có thể tra cứu theo độ tuổi hoặc mục đích.

NEW
子育て応援

WEBガイドブック
つくりました!

こそだてのことなら、ここ!
ブックマーク おすすめ!

太田市役所 こども課

Các dịch vụ và cơ sở giữ trẻ khác

Dịch vụ trông trẻ tạm thời (loại hình chung) *Ichiji Azukari*

- ① Cha mẹ làm việc bán thời gian, v.v. cần trông trẻ 2-3 ngày/tuần.
- ② Việc chăm sóc trẻ đột nhiên trở nên cần thiết do cha mẹ hoặc người thân bị ốm, hoặc do một dịp đặc biệt như đám cưới hoặc đám tang.
- ③ Cha mẹ muốn tạm quên chuyện chăm sóc con cái và thư giãn bản thân một thời gian.

Vì nhiều lý do như đã nêu ở trên, nếu cha mẹ không thể trông nom con ở nhà vào ban ngày, cha mẹ có thể sử dụng dịch vụ này tối đa 3 ngày/tuần hoặc 14 ngày/tháng. Khác với việc nhập học vào các cơ sở giữ trẻ thông thường, không cần xem xét “Lý do gửi trẻ” của cha mẹ.

Cơ sở thực hiện

Hamacho Kodomoen	Hama-Cho 25-4	0276-45-2809	Shirakaba Hoikuen	Shindo-Cho 52	0276-31-2457
Iida Hoikuen	Iida-Cho 904	0276-45-8223	Morita Kodomoen	Yatabori-Cho 388-3	0276-37-1138
Ota Suginoko Hoikuen	Takahayashi Kita-Cho 2097-1	0276-38-0371	Ikumi Kodomoen	Tomiwaka-Cho 530-1	0276-25-1570
Kumano Hoikuen	Kumano-Cho 23-21	0276-22-6015	Ojima Dai-ichi Hoikuen	Kameoka-Cho 240-1	0276-52-0519
Toriyama Kodomoen	Toriyamanaka-Cho 1074-5	0276-25-4079	Little Village Serada no Mori	Serada-Cho 3119-7	0276-52-1035
Godo Kodomoen	Terai-Cho 695-5	0276-57-6423	Ikushina Hoikuen	Nitta Ichinoi-Cho 135-3	0276-57-0113
Yabuzukahonmachi Hoikuen	Yabuzuka-Cho 1578	0277-78-4226	Watauchi Kodomoen	Nitta Kamieda-Cho 767-1	0276-56-7901
Nakahara Kodomoen	Yabuzuka-Cho 2158-5	0277-78-4748			

Phí sử dụng ※Đây là hướng dẫn chung. Dịch vụ chăm sóc trẻ có thể khác nhau tùy từng cơ sở, và có thể phát sinh thêm phí.

		Trong vòng 4 giờ	Trên 4 giờ
Trẻ em trong thành phố Ota	Trẻ em dưới 3 tuổi	1.250 yên	2.500 yên
	Trẻ em từ 3 tuổi trở lên	900 yên	1.800 yên
Trẻ em ngoài thành phố Ota	Trẻ em dưới 3 tuổi	1.750 yên	3.500 yên
	Trẻ em từ 3 tuổi trở lên	1.400 yên	2.800 yên

Đăng ký sử dụng (vui lòng liên hệ trực tiếp với từng cơ sở)

Khác

- ✓ Dịch vụ này dành cho trẻ không theo học tại bất kỳ cơ sở giữ trẻ nào (trẻ không theo học chính thức).
Trẻ em đã theo học tại các cơ sở giữ trẻ không thể sử dụng dịch vụ này chỉ trong kỳ nghỉ hè.
- ✓ Tùy thuộc vào tình trạng sử dụng, khả năng đáp ứng và các sự kiện khác nhau của cơ sở, cơ sở có thể không thể tiếp nhận con của bạn.
- ✓ Mặc dù cơ sở nhận trẻ từ 0 tuổi, nhưng độ tuổi tối thiểu mà cơ sở có thể có thể nhận trẻ sẽ khác nhau tùy thuộc vào từng cơ sở, vì vậy vui lòng liên hệ trực tiếp với cơ sở để biết thêm chi tiết.
- ✓ Để biết thêm chi tiết về giờ trông trẻ, thủ tục đăng ký, v.v., vui lòng liên hệ trực tiếp với từng cơ sở.

Dịch vụ trông trẻ ngày nghỉ

Dịch vụ này dành cho trường hợp cả cha và mẹ đều không thể trông nom con tại nhà vào chủ nhật hoặc các ngày lễ do công việc hoặc các lý do khác. Dịch vụ chỉ dành cho những người đã đăng ký gửi trẻ tại các cơ sở giữ trẻ ở thành phố Ota có chứng nhận loại 2 hoặc 3. Để biết thêm chi tiết và đăng ký, vui lòng liên hệ trực tiếp với từng cơ sở.

Cơ sở thực hiện

Toriyama Kodomoen	Toriyama Naka-Cho 1074-5	0276-25-4079	Kumano Hoikuen	Kumano-Cho 23-21	0276-22-6015
Little Village Serada no Mori	Serada-Cho 3119-7	0276-52-1035			



Dịch vụ trông trẻ đang hồi phục sau bệnh

Dịch vụ này dành cho trường hợp con bạn đang hồi phục sau bệnh hoặc không có thay đổi ngay lập tức về các triệu chứng, và khi cha mẹ không thể chăm sóc trẻ tại nhà do công việc hoặc các lý do khác.

Để biết thêm chi tiết và đăng ký, vui lòng liên hệ trực tiếp với cơ sở. (Việc đăng ký ngoài giờ khám của khoa nhi về nguyên tắc sẽ không được coi là đăng ký đã được xác nhận, nên xin lưu ý.)

Cơ sở thực hiện

Kids Care (Trung tâm chăm sóc trẻ sau khi ốm) nằm trong Bệnh viện đa khoa Motojima	Nishihon-Cho 10-10	0276-22-7154
---	--------------------	--------------

Giờ hoạt động

Thứ 2 ~ thứ 7 (thứ 5 theo lịch hẹn trước), 8:00 ~ 18:00 (nghỉ vào Chủ nhật, ngày lễ, Tết)

Phí sử dụng *Thanh toán cho thành phố (có thể thanh toán bằng ứng dụng OTACO khi sử dụng dịch vụ).

2.000 yên/ngày (3.000 yên/ngày cho người ở ngoài thành phố)

※Nếu thanh toán bằng tiền mặt, biên lai thanh toán sẽ được gửi cho bạn sau.

Cơ sở trông trẻ do doanh nghiệp quản lý (phạm vi khu vực)

Những người không phải là nhân viên có thể sử dụng cơ sở giữ trẻ doanh nghiệp cung cấp theo “Phạm vi khu vực”.

Để biết thêm chi tiết và đăng ký, vui lòng liên hệ trực tiếp với từng cơ sở.

Cơ sở thực hiện

Sasarako Hoikuen	Nitta Akabori-Cho 127	0276-55-4333	Tôi đa 60 trẻ (30 cư dân địa phương)
Aishin Hoikuen	Shimotajima-Cho 1034-1	0276-57-8432	Tôi đa 66 trẻ (33 cư dân địa phương)
Guppy Hoikuen	Shimokobayashi-Cho 677	0276-45-7365	Tôi đa 18 trẻ (9 cư dân địa phương)
Izumi no Mori	Higashiimaizumi-Cho 797-1	0276-55-3831	Tôi đa 12 trẻ (6 cư dân địa phương)

*Trong một số trường hợp, phí giữ trẻ tiêu chuẩn có thể được miễn tại các cơ sở giữ trẻ do doanh nghiệp quản lý. Vui lòng liên hệ trực tiếp với từng cơ sở để biết thêm chi tiết.

Trong một số trường hợp, phí sử dụng đối với các cơ sở giữ trẻ ngoài hệ thống được chứng nhận *Ninkagai*, v.v, có thể được miễn giảm.



(Các chương trình, dịch vụ thuộc diện được áp dụng chính sách miễn giảm học phí)

- Cơ sở giữ trẻ ngoài hệ thống được chứng nhận *Ninkagai* đã được chính quyền thành phố xác nhận là thuộc diện áp dụng chính sách miễn giảm học phí.
- Trung tâm hỗ trợ gia đình thành phố Ota (chi tiết ở trang 10)
- Dịch vụ giữ trẻ tạm thời, chăm sóc trẻ em đang hồi phục sau khi ốm.

(Đối tượng được miễn học phí) Trẻ em đáp ứng tất cả các tiêu chí sau:

- Trẻ đang không theo học tại các cơ sở giữ trẻ như nhà trẻ, mẫu giáo, cơ sở giữ trẻ được chứng nhận, v.v.
 - Tất cả phụ huynh đều thuộc một trong các lý do ‘cần sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ em’.
- (VD: làm việc từ 64 giờ trở lên mỗi tháng, với các điều kiện tương tự như khi xin chứng nhận nhu cầu gửi trẻ.)

(Mức phí sử dụng thuộc diện được áp dụng chính sách miễn giảm học phí)

※ Không bao gồm các khoản chi phí thực tế ngoài học phí giữ trẻ.

Trẻ em từ 3 ~ 5 tuổi	Hỗ trợ tối đa 37.000 yên/tháng cho học phí
Trẻ em từ 0 ~ 2 tuổi (Chi dành cho hộ gia đình được miễn thuế cư trú)	Hỗ trợ tối đa 42.000 yên/tháng cho học phí

Cách thức đăng ký

Trước tiên, vui lòng liên hệ với từng cơ sở để tìm hiểu xem việc tiếp nhận và sử dụng có khả thi hay không. Sau đó, nộp đơn xin “Chứng nhận quyền sử dụng cơ sở *Shisetu tou Riyou Kyuufu Nintai*” cho thành phố và nhận chứng nhận. Sau khi được chứng nhận, vui lòng gửi thông báo chứng nhận do thành phố cấp cho cơ sở mà bạn sẽ sử dụng. Vui lòng liên hệ với từng cơ sở để biết thủ tục tiếp nhận và các chi tiết khác.

Chương trình hỗ trợ dành cho cha mẹ *Papa Mama Refresh (Poppins)*

Chương trình riêng của thành phố Ota

こども一時預かり施設



POPPINS

ポピンス

Hướng dẫn sử dụng



Chương trình *Papa Mama Refresh (Poppins)* là một dịch vụ trông trẻ tạm thời của thành phố, nhằm mục đích mang đến cho các bậc phụ huynh có con từ 1- 2 tuổi cơ hội thư giãn và nghỉ ngơi. Dịch vụ này có thể được sử dụng khi phụ huynh cần đến bệnh viện, tham dự đám cưới hoặc đám tang mà khó có thể mang theo con, đi mua sắm, đến tiệm làm tóc, hoặc đơn giản là muốn thư giãn. ※Không có bất kỳ hạn chế nào về lý do sử dụng dịch vụ.

Cơ sở thực hiện

Cơ sở giữ trẻ tạm thời (Poppins) (Ota Shi Kuai Gyousei Center/ Nhà phía Tây)

Ota-Shi, Iizuka-Cho 591-1

Giờ hoạt động

Thứ 2, thứ 3, thứ 6, thứ 7, chủ nhật từ 9:00 ~ 17:00

※Đóng cửa vào thứ 4, thứ 5 (bao gồm ngày lễ, Tết, ngày sự kiện địa phương hoặc khi cơ sở được sử dụng làm nơi trú ẩn trong thời gian xảy ra thiên tai, v.v.).

Điều kiện sử dụng dịch vụ

- Cả cha mẹ và trẻ em đều phải cư trú tại thành phố Ota.
- Trẻ từ 1- 2 tuổi, khỏe mạnh và có thể sinh hoạt theo nhóm.

Chi tiết

Phí sử dụng	300 yên/giờ ※Chỉ có thể thanh toán qua ứng dụng OTACO
Giới hạn người sử dụng	Tối đa 10 trẻ/ngày (cùng một khung giờ)
Số lần sử dụng	1 lần/tuần cho mỗi trẻ đủ điều kiện

Cách sử dụng

Cần phải đăng ký trước, phỏng vấn và đặt chỗ (qua trang web).

Để biết thêm chi tiết, vui lòng truy cập trang web của thành phố Ota thông qua mã QR ở góc trên bên phải.

Thông tin liên hệ

Cơ sở chăm sóc trẻ em tạm thời “Poppins” ☎0276-55-6182



Chế độ đến trường dành cho mọi trẻ em (chương trình hỗ trợ chăm sóc trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ)



“Chế độ trẻ em nào cũng có thể đến trường” nhằm hỗ trợ sự phát triển của tất cả trẻ em và tạo ra môi trường chất lượng cao cho việc nuôi dạy trẻ. Chế độ này cho phép trẻ em đến các cơ sở giữ trẻ và các cơ sở khác trong một khoản thời gian nhất định mỗi tháng, bất kể tình trạng việc làm của cha mẹ.

Cơ sở thực hiện

Obara Hoikuen	Obara-Cho 1283	0277-78-2105
Toriyama Kodomoen	Toriyama Naka-Cho 1074-5	0276-25-4079
Ota Izumi Youchien	Higashiimaizumi-Cho 801-1	0276-37-3245
Ikushina no Kaze	Nitta Murata-Cho 995	0276-57-1076

※ Chương trình “Chế độ em nào cũng có thể đến trường” tại cơ sở giữ trẻ được chứng nhận “Ikushina no Kaze” tạm thời đình chỉ.

Điều kiện sử dụng dịch vụ

- Trẻ từ 6 tháng tuổi đến 2 ngày trước sinh nhật 3 tuổi.
- Trẻ hiện không đang theo học tại nhà trẻ, cơ sở giữ trẻ được công nhận, mẫu giáo, cơ sở chăm sóc trẻ em cộng đồng hoặc cơ sở chăm sóc trẻ em do doanh nghiệp quản lý (trừ các trung tâm hỗ trợ chăm sóc trẻ em, trông trẻ tạm thời, các cơ sở giữ trẻ ngoài hệ thống được công nhận *Ninkagai*).
- Tiến hành phỏng vấn sơ bộ tại mỗi cơ sở sau khi quyết định cấp trợ cấp cho trẻ được đưa ra.

Thời gian, phí sử dụng dịch vụ

- Tối đa 10 giờ/trẻ/tháng (phí sử dụng được tính theo giờ)
- 300 yên/giờ (ước tính)

Cách sử dụng

- STEP 1** Đăng ký trực tuyến thông qua “Cổng thông tin Tsuen”, hệ thống hỗ trợ toàn diện cho chương trình.
STEP 2 Đăng ký tài khoản trên hệ thống.
STEP 3 Phỏng vấn sơ bộ với cơ sở bạn sẽ sử dụng (đặt lịch phỏng vấn qua hệ thống).
STEP 4 Đặt trước thời gian sử dụng thông qua hệ thống và bắt đầu sử dụng dịch vụ.

Để biết thông tin chi tiết về cách sử dụng dịch vụ và cách đăng ký, vui lòng truy cập trang web của thành phố Ota.

Hướng dẫn sử dụng



Sự khác biệt giữa dịch vụ gửi trẻ tạm thời, hỗ trợ cha mẹ Refresh và trẻ em nào cũng có thể đến trường ?

	Cơ sở thực hiện	Độ tuổi trẻ có thể sử dụng dịch vụ
Trông trẻ tạm thời	Một số nhà trẻ, cơ sở giữ trẻ được chứng nhận	Độ tuổi được phép nhập học cho đến khi vào trường tiểu học
Hỗ trợ cha mẹ Refresh	Poppins	Từ 1 đến 2 tuổi
Tất cả trẻ em có thể đến trường	Một số nhà trẻ, cơ sở giữ trẻ được chứng nhận	Từ 6 tháng tuổi đến 2 ngày trước sinh nhật 3 tuổi

Cả 3 dịch vụ chủ yếu dành cho các gia đình thường xuyên trông nom trẻ tại nhà. Vui lòng sử dụng dịch vụ trông trẻ tạm thời *Ichiji Azukari* khi cha mẹ không thể trông trẻ tại nhà vì lý do cá nhân. Dịch vụ hỗ trợ dành cho cha mẹ *Papa Mama Refresh* cũng được cung cấp vào cuối tuần. “Chế độ trẻ em nào cũng có thể đến trường” được khuyến khích sử dụng thường xuyên để tạo cơ hội cho trẻ giao lưu với cộng đồng. Hãy chọn dịch vụ phù hợp nhất với nhu cầu của gia đình bạn và thử sử dụng!



Chương trình giữ trẻ ngắn hạn

Nếu cha mẹ/người giám hộ tạm thời không thể chăm sóc trẻ do ốm đau, sinh con, đám cưới, tang lễ, v.v., các cơ sở sau đây sẽ cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ. (Về nguyên tắc trong vòng 7 ngày, nhưng có thể được gia hạn tùy thuộc vào hoàn cảnh).

Cơ sở thực hiện và độ tuổi của trẻ em

Toukou Nyuujiin	Dưới 2 tuổi	Toukou Niji no Ie	Từ 2 tuổi, về nguyên tắc đến lớp 6 tiểu học
-----------------	-------------	-------------------	---

Phí sử dụng (được xác định dựa trên tình trạng đánh giá thuế của thành phố, v.v.)

- Dưới 2 tuổi: 0 yên ~ 5.350 yên/ngày
- Trên 2 tuổi: 0 yên ~ 2.750 yên/ngày

※ Phụ phí sẽ được áp dụng cho trẻ em từ 2 tuổi trở lên cần được đưa đón đến và từ cơ sở, và những trẻ muốn đến nhà trẻ hoặc trường học trong thời gian giữ trẻ: 500 yên/ngày

Liên hệ: Tòa thị chính Ota - Trung tâm Trẻ em và gia đình *Kodomo Katei Center* ☎0276-47-1911

Trung tâm hỗ trợ gia đình thành phố Ota

Hệ thống này hỗ trợ các phụ huynh nuôi dạy con bằng cách cho phép những người muốn nhận hỗ trợ chăm sóc trẻ và những người muốn cung cấp hỗ trợ trở thành thành viên và giúp đỡ lẫn nhau trong việc chăm sóc trẻ em.

Đăng ký thành viên (Việc đăng ký thành viên là cần thiết để sử dụng dịch vụ này.)

- Thành viên yêu cầu hỗ trợ **ONEGAI**: những người cần hỗ trợ chăm sóc trẻ em.
- Thành viên **MAKASETE**: những cá nhân muốn cung cấp hỗ trợ chăm sóc trẻ em (những người đã được đào tạo về hỗ trợ chăm sóc trẻ em đều được đăng ký).

Phí sử dụng ※ Ngoài các khoản phí sau, có thể áp dụng thêm chi phí đi lại thực tế (40 yên/km) và phụ phí ban đêm.

	Trông trẻ thường xuyên			Trẻ bị ốm (trước chuẩn đoán), đang hồi phục (sau chuẩn đoán), chăm sóc khẩn cấp		
	Thời gian	1 giờ	(Cha mẹ đơn thân) Tối đa 30 giờ/tháng	Phân loại	1 giờ	(Cha mẹ đơn thân) Tối đa 20 giờ/tháng
Ngày thường	8:00~18:00	500 yên	200 yên	Trẻ bị ốm	1.100 yên	700 yên
	Ngoài giờ	600 yên ~	300 yên ~	Trẻ đang hồi phục	800 yên	450 yên
Cuối tuần, ngày lễ, Tết	8:00~18:00	600 yên	300 yên	Trẻ bị ốm	1.400 yên	1.000 yên
	Ngoài giờ	700 yên ~	400 yên ~	Trẻ đang hồi phục	1.100 yên	750 yên

※ Mức trợ cấp dành cho cha/mẹ đơn thân áp dụng đến hết lớp 6 tiểu học. Việc xác minh tính đủ điều kiện được thực hiện bằng Giấy chứng nhận trợ cấp nuôi con *Jidou Fuyou Teate Shousho* và Giấy chứng nhận đủ điều kiện nhận trợ cấp chi phí y tế phúc lợi *Fukushi Iryouhi Hojo Jyukyuuusha Shikakushou*.

(Ngay cả khi bạn không có các giấy tờ trên, bạn vẫn có thể đủ điều kiện sử dụng dịch vụ, vui lòng liên hệ Trung tâm hỗ trợ gia đình thành phố Ota.)

※ Đối với những người cư trú ngoài thành phố, sẽ trả thêm 500 yên ngoài phí sử dụng nêu trên.

Chương trình hỗ trợ mẹ *Mama Help*

Dịch vụ này hỗ trợ việc nhà và chăm sóc trẻ em cho các gia đình có con dưới 2 tuổi, các thành viên MAKASETE hỗ trợ thực hiện các công việc này.

Điều khoản, điều kiện và phí sử dụng dịch vụ *Mama Help*

- Tối đa 2 giờ mỗi ngày, giới hạn 60 lần sử dụng.
- Miễn phí đến lần thứ ba. Sau đó, tính phí 500 yên/giờ vào các ngày trong tuần, 600 yên vào thứ 7, chủ nhật và các ngày lễ (phụ phí 200 yên nếu di chuyển ra ngoài thành phố).
- Thời gian: 8:00 ~ 18:00



Cả những người muốn nhận hỗ trợ chăm sóc trẻ em và những người muốn cung cấp hỗ trợ đều phải đăng ký làm thành viên “FamiSapo”.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng truy cập trang web hoặc liên hệ theo thông tin dưới đây:

Liên hệ: Trung tâm hỗ trợ gia đình thành phố Ota

(trước đây là Câu lạc bộ trẻ em sau giờ học của Trường tiểu học Ota Higashi)

☎0276-55-3361 (Thứ 2 ~ thứ 6/ 8:30 ~ 17:15 đóng cửa vào cuối tuần và ngày lễ)

Danh sách kiểm tra tham quan



Hãy sử dụng thông tin này làm tài liệu tham khảo khi lựa chọn cơ sở giữ trẻ.

Tên cơ sở	Ví dụ: ●● Nhà trẻ <i>Hoikuen</i>				
Phương thức đi lại	- Buổi sáng: ô tô (bố) - Buổi chiều: ô tô (mẹ)				
Thời gian đi lại	- Khoảng ●● từ nhà/công ty. - Nếu làm thêm giờ, có thể không đến đón đúng giờ				
Thời gian hoạt động	- Ngày thường từ ●●:●● - ●●:●●. - Gia hạn đến ●●:●●.				
Cơ sở vật chất, môi trường	- Có nhiều thiết bị sân chơi mà bé thích - Khuôn viên rộng				
Tình trạng sức khỏe	- Cơ sở có thể tư vấn, hỗ trợ các lo ngại liên quan đến dị ứng trứng của trẻ.				
Khác	- Giáo viên tốt bụng và dễ mến. - Hoạt động mùa hè thú vị.				

Nếu bản này không đủ chỗ, vui lòng copy và sử dụng.

Điểm cần lưu ý

Vui lòng liên hệ trực tiếp với từng cơ sở để đăng ký tham quan.

- Liệu có thể gửi trẻ ở cơ sở không (vui lòng kiểm tra tuyến đường, thời gian đưa đón, giờ mở cửa và đóng cửa của cơ sở, các khoản phí ngoài giờ)
- Bầu không khí của cơ sở (các trang thiết bị như đồ chơi, nội dung các hoạt động và sự kiện, mức độ phản ứng, hòa nhập của trẻ)
- Trao đổi về độ tuổi bắt đầu tiếp nhận trẻ và tình trạng sức khỏe (liệu có thể cung cấp dịch vụ chăm sóc phù hợp với sự phát triển, bệnh tật, dị ứng của trẻ, v.v.)
- Cơ sở có điều gì muốn thông báo cho phụ huynh trước khi đăng ký ?

Xem thêm: Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi, 10 nguyên tắc hướng dẫn lựa chọn cơ sở chăm sóc trẻ em tốt". ↓



Ghi nhớ





Chúng ta nên làm gì? Nhà trẻ, cơ sở giữ trẻ, trường mẫu giáo

Hướng dẫn thủ tục giúp bạn chuẩn bị nhập học



Giai đoạn từ 0 đến 5 tuổi, trước khi vào tiểu học, là thời điểm quan trọng trong sự phát triển của trẻ. Cách trẻ trải qua giai đoạn này phụ thuộc vào cá tính của mỗi trẻ và hoàn cảnh gia đình, và có nhiều lựa chọn mà cha mẹ cần cân nhắc và chuẩn bị. Có thể bạn đang băn khoăn không biết bắt đầu từ đâu, nhưng “Hướng dẫn các thủ tục sinh hoạt hàng ngày *Kurashi no Tetsuzuki Gaido*” của thành phố Ota sẽ giúp cha mẹ chuẩn bị với định dạng hỏi đáp đơn giản. Truy cập mã QR đính kèm để biết thêm thông tin chi tiết.

Hướng dẫn trực tuyến về hỗ trợ chăm sóc trẻ em

Để giới thiệu các thông tin về việc hỗ trợ chăm sóc trẻ em, thành phố đã tạo ra một “Cẩm nang trực tuyến” dành cho phụ huynh. Bạn có thể tìm kiếm theo mục đích hoặc độ tuổi.



Tòa thị chính Ota/ Phòng Kodomo-Ka/ Bộ phận tuyển sinh (tầng 3- quầy 31)

Thông tin về cuốn sách ☎0276-47-1943

太田市役所 こども課 入園児童係「太田市『あずける』施設一覧・マップ
(令和8年4月1日現在)」・ベトナム語版